

THE SUSPENSION OF LAYTIME

Η ΑΝΑΣΤΟΛΗ ΤΟΥ ΧΡΟΝΟΥ ΑΝΑΜΟΝΗΣ

In principle, laytime runs continuously until the agreed - according to the charterparty - period of time is completed. Nonetheless, in exceptional cases, laytime may be suspended. Such cases are either the conduct of the shipowner or an express term suspending the laytime within the charterparty. The conduct of the shipowner - charterer should consist of preventive actions for the completion of loading or discharging operations. It is underscored that the wrongful conduct of the shipowner is not considered sufficient to lead to the breach of the charterparty, but will result in the suspension of laytime for the corresponding period of time. In the event, however, that the delay caused is due to actions related to the vessel's safety, then the laytime will not be suspended.

A typical example is the issuance of certificates of health interest, especially during the Covid pandemic, in the absence of which the chartered vessel could not be characterized as "arrived" so that laytime could commence. Relatable to the above is also the case *The MT Stena Primorsk* [2022] EWHC 2147.

Ελληνική Απόδοση:

Κατά κανόνα, ο χρόνος αναμονής κυλά ακώλυτα μέχρι την ολοκλήρωση του συμφωνημένου – κατά το ναυλοσύμφωνο – χρονικού διαστήματος. Ωστόσο, σε εξαιρετικές περιπτώσεις είναι δυνατόν ο χρόνος αναμονής να ανασταλεί. Τέτοιες περιπτώσεις συνιστούν είτε η συμπεριφορά του πλοιοκτήτη, είτε κάποιος ρητός όρος περί αναστολής του χρόνου αναμονής εντός της σύμβασης ναύλωσης. Η συμπεριφορά του πλοιοκτήτη – εκναυλωτή θα πρέπει να συνίσταται σε αποτρεπτικές ενέργειες για την ολοκλήρωση των φορτωτικών ή εκφορτωτικών εργασιών. Επισημαίνεται ότι η πλημμελής συμπεριφορά του πλοιοκτήτη δεν κρίνεται επαρκής, ώστε να οδηγήσει στην λύση της σύμβασης ναύλωσης, αλλά θα έχει ως αποτέλεσμα την αναστολή του χρόνου αναμονής για το αντίστοιχο χρονικό διάστημα. Σε περίπτωση, όμως, που η προκληθείσα καθυστέρηση οφείλεται σε ενέργειες σχετικές με την ασφάλεια του πλοίου, τότε δεν θα επέλθει αναστολή του χρόνου αναμονής.

Χαρακτηριστικό παράδειγμα αποτελεί η έκδοση πιστοποιητικών υγειονομικού ενδιαφέροντος, ιδίως κατά την πανδημία του Covid, ελλείψει των οποίων το υπό ναύλωση πλοίο δεν μπορούσε να χαρακτηριστεί αφιχθέν ώστε να εκκινήσει ο χρόνος αναμονής. Σχετική τυγχάνει και η υπόθεση *The MT Stena Primorsk* [2022] EWHC 2147.

Sophia Iliou/ Σοφία Ηλίου